

# L'ECHO GARLANAIS

Septembre 2019 Numéro 45

Journal municipal

## LE MOT DE MONSIEUR LE MAIRE



*Chers Garlanaises et Garlanais,*

*L'heure de la rentrée a sonné,... Elle invite petits et grands à une nouvelle année pleine de découvertes et d'apprentissages, de rencontres et de projets.*

*Pour cette rentrée 2019, nous connaissons une nouvelle baisse d'effectif, 118 enfants sont scolarisés, ce qui a conduit à la fermeture d'une classe.*

*Pour l'équipe municipale, c'est la dernière rentrée de la mandature. Les dates des élections municipales sont connues : les 15 et 22 mars 2020. En cette période pré-électorale, comme le veut la législation, la communication doit rester neutre. Nous avons la possibilité de poursuivre nos actions de communication mais uniquement autour de projets déjà en cours de réalisation et c'est ainsi que nous allons procéder.*

*Septembre, est synonyme de la reprise des activités gérées par les associations. Le forum des associations du Foyer Rural qui s'est tenu, comme chaque année, à cette date vous a permis de venir vous informer sur la diversité des activités proposées.*

*Septembre, c'est également le temps de la rencontre et de la convivialité avec les fêtes du Pardon et les journées du Patrimoine.*

*Nous ne pouvons que remercier, une nouvelle fois, tous les bénévoles sans lesquels ces manifestations ne pourraient pas se tenir.*

*Ce mois de septembre, c'est aussi la prise de fonctions de Audrey et Virginie qui viennent compléter notre équipe de salariés.*

*Nous avons dressé un rapide portrait de ces 2 agents pour que leurs visages ne vous soient pas inconnus.*

*Bonne rentrée à toutes et tous.*

*Bonne lecture,*

*Joseph Irrien*

### SOMMAIRE

Le mot de Monsieur le Maire	1
- Fontaine St-Hubert	2
- Fontaines et lavoirs : appel à volontaires	2
- Conférence sur les risques d'internet	2
- Bienvenue Audrey	3
- Bienvenue Virginie	3
- Élodie Beauté	3
- Rentrée du CMJ	3
- Week-end du Pardon	4
- Soirées Cabaret	4
- État Civil	4

## LA FONTAINE SAINT-HUBERT



L'eau est une source de vie et l'emménagement des fontaines ont leur histoire. « Fontaine je ne boirai jamais de ton eau » : Voilà une phrase que jamais les cochons de la région n'ont prononcée à propos de la source qui jaillissait au lieu-dit à St-Hubert.

Ce lieu est situé entre Le Bois de la Roche et le bourg de Garlan, à proximité de la rivière « Le Dourduff ». L'eau de cette fontaine, fût un temps, était réputée pour guérir les maladies de peau des cochons. A l'origine de sa construction, on ne connaît pas les autres vertus qui lui étaient attribuées.

Adossée à une voie charretière menant à la prairie de l'endroit, elle était la seule fontaine de caractère à GARLAN. Avec la mécanisation de l'agriculture dans les années 1950, l'arrivée des tracteurs et la demande d'agriculteurs, la municipalité décide l'élargissement du chemin et recouvre l'aménagement de la fontaine. On enfouit ainsi sous terre les éléments constitutifs de sa construction.

En 1993, deux membres de l'association des « Amis de Garlan », passionnés de vieilles pierres et de patrimoine garlanais, jugent de l'intérêt de sauver cette fontaine en y mettant toute leur énergie. Il s'agit de Jean-Yves JAOUEN, entrepreneur de bâtiments, et d'Edouard CLECH, retraité. Avec l'accord du maire de l'époque, Jean-Yves LIBOUBAN, ils procèdent donc aux travaux d'excavation et découvrent les pierres constituant l'aménagement de la fontaine enterrée. Les principaux éléments pierreux seront stockés chez l'entrepreneur dans l'attente d'une reconstruction à proximité. Après consultation d'un sourcier, nos deux amis ont désigné un lieu idoine pour la reconstitution de la fontaine.

Lors des fouilles, deux pièces de monnaie, à l'effigie de Napoléon III, ont été trouvées. Il s'agit probablement d'offrandes chez ceux qui espéraient, en buvant cette eau, une guérison, un secours. Peut-être que les eaux de St-Hubert ont également une qualité envers les êtres humains ? Mais l'homme étant pudique, personne n'a jamais avoué avoir guéri d'une maladie de peau grâce aux eaux de cette fontaine.

L'équipe municipale y voyant un intérêt patrimonial, envisage aujourd'hui de la faire renaître. Sa reconstruction bénéficiera de l'aide municipale, communautaire voire régionale.

Lorsque la fontaine sera là à nouveau, on pourra y aller.

« A la claire fontaine, m'en allant promener ... » Pourquoi bientôt ne pas se promener à Saint-Hubert?



## SAUVEGARDE LAVOIRS ET FONTAINES : APPEL À VOLONTAIRES



Recherche volontaires pour, dans un premier temps, recenser et retrouver les fontaines et lavoirs situés sur la commune. Il s'agira ensuite de les sortir de l'oubli.

Nul besoin d'être agrégé d'histoire pour faire partie de l'équipe de travail, il suffit simplement d'en avoir envie.

Ceux qui se sentent intéressés et volontaires peuvent se faire connaître auprès de Jacques Bodilis, [jacques-bodilis@wanadoo.fr](mailto:jacques-bodilis@wanadoo.fr) / 06.77.85.30.08 ou à la mairie.

Ainsi restauré, ce patrimoine garlanais, s'inclura dans les chemins de randonnée et les sentiers de balades.

Une réunion sera organisée prochainement.



*L'équipe qui a nettoyé la fontaine de Lann ar Heun.*

## CONFÉRENCE MSA SUR LES RISQUE D'INTERNET

LES BONS USAGES D'INTERNET ET DES ÉCRANS

Mercredi 2 Octobre à 20h30 - Maison des Associations Saint-Eutrope (Plougouven)

Internet, Réseaux Sociaux, Jeux Vidéos, autant d'espaces numériques qui, en quelques années, ont fait une entrée fracassante dans la sphère privée. Intérêts et Risques : Qu'en est-il vraiment? Conscients de cette évolution numérique, les élus de la MSA, organisent une réunion de sensibilisation pour aider chacun de nous à profiter du meilleur d'Internet et des écrans.



Conférence animée par Yves COSTIOU, chargé de mission de la promotion de la santé à l'IREPS.



## BIENVENUE AUDREY



Audrey Georgelin est une jeune femme de 28 ans, maman d'un petit garçon de 9 mois, Meliaw. Audrey est passionnée d'environnement d'où sa formation en Éducation à l'Environnement et Coordination de Projet qu'elle a suivie au lycée de Suscinio puis à Florac, pour l'obtention de sa licence.

Audrey a un projet qui lui tient à cœur autour de la création d'un jardin pédagogique mais c'est un projet qu'elle a mis en stand-by pour prendre le temps de s'occuper de son petit garçon.

Parmi ses expériences professionnelles dans les secteurs de l'animation et du commerce, elle a également celle de l'école de la commune puisqu'elle a eu l'opportunité de faire un remplacement d'ATSEM en 2018 et faire ainsi connaissance avec l'équipe des employés communaux.

Aujourd'hui, elle assiste Marie-Claire dans la préparation des repas, le service à table pour les enfants et le ménage des locaux.

Audrey va se former aux tâches administratives auprès de Marie-Claire, car elles sont nombreuses, dont les plus importantes : suivi des produits, commandes, traçabilité.

Audrey complète ses heures de présence à la cantine par du ménage des locaux scolaires et de la garderie.



## BIENVENUE VIRGINIE



Virginie Abalam est garlanaise depuis cet été, elle a 43 ans et est maman de 2 adolescentes de 13 et 16 ans.

Virginie vient du métier de la coiffure, activité qu'elle a pratiquée pendant 20 ans. Elle l'a quittée pour travailler aux côtés de son époux au sein de la pâtisserie dont il était propriétaire.

La vente de leur commerce les a conduits pour quelque temps à Cléder, commune qu'ils ont choisi de quitter pour s'installer à Garlan pour faciliter la vie de famille du fait de la scolarisation de leurs filles à Morlaix.



Depuis le 3 septembre, Virginie assure la surveillance de la cour à l'heure du déjeuner, la garderie le soir et l'entretien des locaux de la commune.

Virginie apprécie ce travail auprès des enfants dont la proximité géographique lui permet de concilier sa vie de famille et professionnelle.

## ELODIE BEAUTE REPREND SON ACTIVITÉ

De nombreuses garlanaises la connaissent bien et avaient pu apprécier la qualité de ses soins et l'attention très professionnelle qu'elle portait à ses clientes lorsqu'elle pratiquait sur la commune.

Eh bien, après quelques années d'arrêt de la pratique de l'esthétique pour prendre le temps de s'occuper de ses 2 enfants : Anaëlle, née en 2012 et Raphaël né en 2015, Élodie revient exercer son métier sur la commune à partir du mois d'octobre.

Elle reprendra « ses quartiers » salle Plijadur et recevra la clientèle le vendredi de 9h30 à 13h30, dès le 4 octobre.

Élodie est émue de ce retour et précise « qu'elle a hâte de retrouver son lieu de travail pour y accueillir de nouveau ses clientes et en rencontrer de nouvelles ».



Élodie travaille toujours avec les produits de la marque Peggy Sage. Elle proposera des soins du corps, soins du visage, des épilations, des prestations de manucure, de mise en beauté des pieds et de maquillage.

Pour découvrir sa nouvelle carte de soins et les tarifs, il est possible dès à présent de consulter ses publications Facebook à l'adresse Élodie Beauté Morlaix.

Pour prendre rendez-vous, vous pouvez la contacter au 06.17.90.11.61 ou via Facebook.

Nous souhaitons à Élodie un agréable retour au sein de la commune.

## RENTREE DU CMJ

La prochaine réunion de Conseil Municipal des Jeunes de Garlan aura lieu le jeudi 3 octobre de 18h30 à 19h30 à la salle Plijadur. Si vous avez entre 9 et 18 ans et que cela vous intéresse n'hésitez pas à prendre contact avec Mme CHOQUER Laëticia au 06.17.15.12.94



## SERVICES

**MAIRIE :** 02 98 79 13 48  
**Fax:** 02 98 79 13 85  
**Courriel:** garlan.mairie@wanadoo.fr  
**www.garlan.fr** **Fb :** mairie de garlan

### Ouverture :

- Lundi: 8h30-12h00  
 - Mardi: 8h30-12h00 13h30-17h30  
 - Mercredi: 8h30-12h00  
 - Jeudi: 8h30-12h00 13h30-17h30  
 - Vendredi: 8h30-12h00 13h30-17h00  
 - Samedi: 9h00-12h00

**POSTE :** 02 98 79 13 64

### Ouverture :

- Tous les matins de 9h à 12h  
 Sauf le mercredi

### Levées

15h tous les jours / 12h samedi

## CIMETIERE :

### Ouverture :

- Tous les jours de 8h à 19h30

## LE FOURNIL DE GARLAN :

02.98.15.13.95

Fermé le dimanche après-midi et le lundi

Mardi au samedi : 7h - 13h

15h - 19h

Dimanche : 7h - 13h

## L'ATELIER DE SABRINA :

02.98.69.76.32

fermé le mercredi et le dimanche

-Lundi au vendredi : 9h - 12h

14h - 18h30

-Samedi : 9h00 - 12h00 / 13h30 - 17h00

## LE WELCOME :

02 98 79 10 56

-Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 7h - 20h

-Mercredi, dimanche : 8h- 13h

-Samedi : 8h - 20h

## DECHETTERIE : Le Pilodever

Fermé le dimanche

- Lundi au Samedi: 9h - 12h

14h - 17h\*

\* fermeture à 18h du 1 avril au 31 octobre

## BIBLIOTHEQUE :

- Samedi : 11h - 12h toute l'année

- Dimanche : 10h30 - 11h30 toute l'année

- Mardi : 10h - 11h en période scolaire

- Mercredi: 10h - 11h30 en période scolaire

- Vendredi: 13h45 - 15h45 en période scolaire.

**Directeur de la publication:** Joseph Irrien

**Secrétariat de rédaction:** Catherine

Querrou

**Comité de rédaction:** Joseph Irrien, Edouard Clech, Jacques Bodilis, Christine Le Duff, Paul Tanini, Catherine Querrou

## WEEK-END DU PARDON



Démarrage des animations le samedi par Gar-Lanta : 32 inscrits, 4 équipes dont les noms originaux donnaient déjà le ton.



C'est la joyeuse équipe des « Spider Bouzeux » qui a remporté le trophée, il sera remis en jeu l'année prochaine.

Les boulistes, n'étaient pas en reste pour compter les points et les discuter dans une bonne ambiance.



Le soir, la marche nocturne a compté 17 de participants, et s'est achevée par le partage d'une soupe à l'oignon.

Dimanche, la matinée s'est organisée autour des randos découvertes cyclos et trail. Les danses bretonnes sont venues clore cette matinée et les participants ont pu échanger autour de l'apéritif offert par la mairie.



Chapoté par le Comité des Fêtes qui reçoit l'aide de plusieurs associations de la commune, 167 repas ont été servis. L'après midi, consacré aux jeux, tournage de bois, dégustation de crêpes, permettait d'achever ce week-end festif dans une ambiance très conviviale.

## SOIREEES CABARET

C'est devenu une date incontournable dans l'agenda du Foyer Rural de Garlan. Les soirées cabaret : Elles font salle comble chaque année.

Et pourquoi ce succès ? Parce que pour le plus grand bonheur de tous, les zygomatiques sont mis à l'épreuve sans discontinuer.

La neuvième édition aura lieu les vendredi 11 et samedi 12 octobre. Avec un programme, cent pour cent «fait maison», immuable qui débute, à 19H00, par une mise en forme culinaire autour d'un repas froid servi à table, comprenant apéritif, assiette froide, dessert et café, jusqu'à environ 20H15. Le spectacle débutant ensuite avec possibilité de continuer à dîner pendant celui-ci.

PENSEZ A BLOQUER LA DATE DANS VOS AGENDAS!



## ÉTAT CIVIL

### Naissances :

- Lizig DENIS, née le 03 août 2019 à Morlaix, fille de Tudeg DENIS et de Chann L'HOURE.

### Mariages :

- Franck MILBÉO et Morgane GUILLERM, le 24 août 2019, domiciliés 28 rue du Bois de la Roche à Garlan.

-Kévin VALT et Charlotte GUILLO, le 08 septembre 2019, domiciliés 4 rue des Forces Françaises Libres à Garlan.

### Décès:

- François TRODEC, décédé le 30 juin 2019 à Garlan, né le 17 août 1950 à Guimaëc.

- Armelle DENIS, décédée le 12 juillet 2019 à Brest, née le 04 avril 1968 à Morlaix.

- Agnès GUÉRER, décédée le 25 août 2019 à Lanmeur, née le 22 juin 1922 à Garlan.

- Elisabeth DEUFF, décédée le 14 septembre 2019 à Plouigneau, née le 10 mai 1942 à Garlan.